

**MUNICIP IO**

MESSAGGIO MUNICIPALE NO. 8368

**CONCERNENTE LA RICHIESTA DI UN CREDITO DI FR 1'103'910.--  
RELATIVO ALL'ACQUISTO DI ATTREZZATURE DI SERVIZIO, AVENTI  
CARATTERE DI INVESTIMENTO - INSTALLAZIONI, MOBILI O DIVERSI  
PER UFFICIO ECC. NECESSARI AL COMUNE PER IL 2012**

---

Lugano, 22 dicembre 2011  
AF/GP/ct

All'Onorando  
CONSIGLIO COMUNALE

6900 L u g a n o

Onorevole Signor Presidente,  
Onorevoli Signori Consiglieri,

riproponiamo anche per il 2012, confermando l'impostazione adottata e perfezionata nel corso degli ultimi anni, il presente messaggio che persegue notoriamente l'obbiettivo di meglio valutare ogni esigenza di acquisti a carattere di investimento, estrapolandola dai conti di gestione corrente.

Ricordiamo come a fronte delle precise indicazioni e puntualizzazioni della Commissione della Gestione, e questo già a partire dalla stesura del suo rapporto legato al messaggio acquisti 2009, puntualizzazioni fatte proprie anche dal Municipio nell'ambito dell'approvazione del messaggio acquisti 2010 ed in seguito ribadite anche nell'ambito della stesura delle direttive trasmesse ai servizi per l'allestimento delle richieste relative al messaggio acquisti 2012, siano state ribadite le nuove e precise regole legate alla presentazione delle diverse desiderata da parte di tutti i servizi.

A questo scopo, ricordiamo come il Municipio, abbia voluto sottolineare in particolare due aspetti ritenuti fondamentali dalla Commissione della Gestione e meglio:

- nel messaggio acquisti non si verranno più introdotte richieste per veicoli di nessun genere. Oltre ad auto, camioncini, furgoni e motoveicoli, non saranno da inserire nemmeno sollevatori, trattorini, ecc, e accessori ad essi collegati (frese neve, cale ecc).
- nel messaggio acquisti non figureranno più nemmeno acquisti legati al consumo; queste spese saranno da inserire e rilevare direttamente nel preventivo, rispettivamente consuntivo di gestione corrente.

Si è poi quindi voluto meglio sensibilizzare i Servizi, per acquisti o esigenze di una certa importanza, a predisporre un proprio particolare messaggio municipale; questo soprattutto nel caso di investimenti volti ad esempio ad una o più finalità che generano però spesso importi consistenti.

Proprio l'adozione di questa specifica direttiva, ha prodotto, oltre ad una migliore razionalizzazione degli stessi ed una migliore trasparenza per rapporto alla complessa e diversificata casistica, confermando un **sostanziale bilanciamento** dell'ammontare delle richieste inserite nel messaggio acquisti 2012 per rapporto al 2011.

Non da ultimo questa nuova impostazione, ha permesso e permetterà ai servizi finanziari di procedere con una più mirata politica di ammortamento legata a questa tipologia di investimenti, già più volte sottolineata da parte della Commissione della Gestione.

Come di consueto il servizio Logistica ha proceduto con un nuovo aggiornamento della distinta di apparecchiature con relativi prezzi uniformati, distribuita a tutti i servizi; la stessa comprende anche una parte riferita alle apparecchiature informatiche. Le richieste d'acquisto in questo ambito, settore sempre più fondamentale all'interno dei servizi della Città, rilevano un costante sviluppo nella diversificazione dei prodotti.

Il Municipio valuterà e deciderà singolarmente su ogni acquisto tenendo conto delle puntuali motivazioni e dei tempi di acquisizione.

Questa prassi, adottata e perseguita dal Municipio con rigore e sistematicità, ha permesso negli ultimi anni di ottenere positivi riscontri nell'ambito delle chiusure e liquidazioni dei singoli messaggi acquisti.

Il presente messaggio per acquisti di installazioni, attrezzature, mobili ecc. ammonta per il 2012 a **fr 1'103'910.--** dilazionabile sino al 31 dicembre 2013.

Come già sottolineato, la previsione di spesa per rapporto al messaggio dell'anno 2011 (fr. 1'094'584.--) rimane praticamente invariata con + fr. 9'326.--.

Analogamente a quanto già avvenuto in passato, sono proposti specifici acquisti quali PC e/o relativi programmi operativi; la tenuta a giorno dei servizi per rapporto al costante progresso tecnologico, è garanzia di funzionalità e efficacia, fattori irrinunciabili per fronteggiare le sempre più pressanti richieste dell'utenza.

Per quanto attiene al presente messaggio, questa tipologia di richieste si quantifica in ca. fr. 190'800.— pari al 17.30% del totale delle richieste.

Per informazioni più specifiche circa le esigenze di acquisto, figura in allegato una tabella riassuntiva con i dati di raffronto relativi al messaggio presentato nell'anno 2011.

Facciamo inoltre riferimento alle apposite schede di dettaglio contenenti le singole richieste dei servizi a disposizione presso la Cancelleria.

### **Indicazioni e commenti alle richieste dei singoli dicasteri**

Al dicastero **Amministrazione generale**, si registra in complesso una diminuzione di ca. fr. 36'000.-- per rapporto alle richieste contenute nel messaggio 2011; si sottolinea in particolare il fatto che la diminuzione sia il frutto di diverse compensazioni a fronte di importanti diminuzioni (Municipio, Cancelleria, Messaggeria, Stamperia, Custodi, Uffici rionali di quartiere e Punto città) ad aumenti relativi a taluni servizi (Logistica, Servizio Giuridico).

#### **Commento generico**

Per quanto riguarda i diversi servizi collegati all'Amministrazione generale possiamo notare che, anche per il 2012, sono previste diverse spese. Si tratta infatti di acquisti ricorrenti nel tempo e dovuti a sostituzioni, creazione di nuove postazioni lavoro, piuttosto che completazioni o necessari potenziamenti in alcuni uffici.

Ciononostante si è cercato di continuare con la lungimiranza già dimostrata negli scorsi anni osservando un rigoroso contenimento della spesa.

#### **Per il centro di costo Municipio**

Si richiede un importo di fr. 30'000.-- per piccoli investimenti del Municipio non previsti o eventuali necessità non pianificabili nei vari settori del Comune.

È inoltre prevista una spesa di fr. 3'450.— per il completamento della dotazione dei computer portatili e fissi messi a disposizione degli On.li Municipali.

#### **Centri di costo Cancelleria Comunale / Messaggeria / Stamperia / Custodi / Uffici Rionali di Quartiere**

Per quanto riguarda questi uffici/servizi si tratta di spese relative alla completazione di mobilio nei vari uffici o di sostituzione di apparecchiature o mobilio ormai vetusti o non più funzionali, come pure di vestiario per i Messaggeri

In alcuni casi si tratta di allestire nuove postazioni di lavoro.

#### **Centro costo Logistica**

In questo ambito si fa in particolare riferimento al preventivo di fr. 45'000.— relativo a mobilio e attrezzature per tutti gli stabili amministrativi, con lo scopo di far fronte ad eventuali particolari esigenze che si dovessero creare nell'ambito della gestione 2012.

Per il **Sevizio Giuridico** è prevista, in particolare, la sostituzione di diverso mobilio vetusto e non più funzionale per un importo di ca. fr. 14'000.--.

Per quanto attiene al servizio **Cimiteri**, in particolare, per migliorare il servizio offerto e per questioni di sicurezza (contenere al massimo il traffico veicolare privato all'interno del Cimitero) segnaliamo il previsto acquisto di carrelli per trasportare i fiori, con rispettiva edificazione di una tettoia ove depositare gli stessi, per un preventivo di ca.fr. 23'000.--.

Per il Dicastero del **Edilizia Pubblica – Genio Civile, Edilizia Privata e Pianificazione, Ambiente e Mobilità**, si prevede un spesa complessiva di fr. 27'000.-- relativa a mobilio e arredamento vario da destinare sia alla sostituzione che alla completazione dei diversi uffici.

#### Dicastero **Educazione**

Per il dicastero in questione, a fronte della nuova politica descritta in precedenza, non vi sono richieste inserite in questo messaggio.

#### Dicastero **Attività Sociali** (fr. 84'000.--)

La necessità di adeguare l'equipaggiamento in dotazione ai reparti di cura, ai servizi alberghieri ed all'amministrazione hanno portato alla seguente lista acquisti:

- Presso le differenti strutture degli Istituti Sociali Comunali è necessario sostituire, causa usura e mancanza di reperibilità di pezzi di ricambio, diverse carrozzine. Inoltre necessita la sostituzione dei carrelli per raccolta biancheria e rifiuti.
- Negli spazi comuni delle differenti strutture si prevede l'installazione di protezioni murali atte a evitare eccessive manutenzioni degli stessi.
- Presso **Residenza Gemmo** è necessario l'acquisto di 2 carrelli specialistici per la distribuzione dei medicinali e delle poltrone aggiuntive per il benessere degli ospiti. Nel nuovo giardino Alzheimer situato al 4° piano, per un miglior confort durante i mesi estivi, si è pensato di installare tende parasole.
- Presso **Residenza alla Meridiana**, necessita l'acquisto di un nuovo ferro da stiro in quanto quello in essere non è più conveniente ripararlo.
- Presso il **Servizio Accompagnamento Sociale**, per la conservazione in sicurezza di documenti e valori dei tutelati e dei curatelati, è necessario l'acquisto di una nuova cassaforte ignifuga.
- Presso il **Nido di Molino Nuovo** si vuole riattare un vecchio capanno attrezzi giardino così da poterlo dedicare a deposito passeggini e giochi giardino dotandolo di nuova muratura e porta d'ingresso.
- Presso il **Nido Baroffio**, necessita il montaggio di valvole termostattizzabili per un controllo delle temperature nei differenti locali nel periodo invernale. Questo permetterà di poter gestire la temperatura in modo differenziato nei locali secondo il loro impiego.

- Presso *Casa Primavera*, causa usura, necessitiamo la sostituzione di 40 materassi, cuscini e federe.

#### Dicastero *Sport*

Si segnala, quale unica richiesta, la quantificazione di un credito di fr. 60'000.— che servirà per l'acquisto di nuove casse registratrici per gli stabilimenti balneari, con lo scopo di introdurre il nuovo sistema regolarizzato.

#### Dicastero *Polizia* ( fr. 148'500.--)

Si evince in particolare il preventivo di spesa per un ammontare di fr. 33'000.— relativo all'acquisto di telecamere veicolari per video sorveglianza da installare sui veicoli provvisti di lampeggianti a bitono; fr. 12'400.— per la creazione di cassettiere per l'equipaggiamento dei motociclisti; fr. 35'000.— per l'acquisto di materiale vario (gilet, materiale sanitario, armi e accessori diversi); si segnala inoltre il preventivo di fr. 52'000.-- per materiale vario legato all'informatica.

#### Dicastero *Corpo dei Civici Pompieri*

Nell'ambito dell'istruzione e dell'allenamento del corpo, acquistare diversi accessori per impianto a gas/istruzione base incendio a terzi, come pure potenziare e ammodernare la palestra di allenamento per un totale di fr. 47'000.--.

#### Dicastero *Attività culturali* (fr. 90'800.--)

*Museo delle Culture* : ( fr. 64'500.--) di cui fr. 21'400.-- per l'acquisto di attrezzature informatiche; fr. 26'300.-- per l'acquisto di mobili, armadi, scrivanie ecc.

#### Dicastero *Finanze* ( fr. 11'950.--)

In particolare segnaliamo il preventivo di fr. 11'500.-- per l'acquisto e la sostituzione di apparecchiature informatiche.

Diverse sono le esigenze per le diversificate attività nell'ambito del Dicastero *Attività giovanili* per un importo di fr. 106'600.--. In particolare si rilevano fr. 10'000.-- relativi all'acquisto di stand per fiere e per esterni per migliorare impatto comunicativo della Città; fr. 20'000.— per dotarsi di un nuovo piano chiavi cifrate dei vari edifici; fr. 21'600.-- relativi a materiale informatico per nuove postazioni e sostituzioni materiale obsoleto e fr. 10'000.-- per l'acquisto palette per lo stoccaggio del materiale nei magazzini.

Il dicastero *Servizi Urbani* formula delle richieste per un ammontare di fr. 281'000.--. Oltre alla spesa di fr. 5'000.-- prevista per il rinnovo del materiale informatico, si tratta soprattutto di sostituire molti apparecchi o strumenti di lavoro; gli oneri principali concernono la sostituzione di una piolla del servizio edifici amministrativi per una spesa di fr. 27'000.—.

come pure la sostituzione di tavoli e panche per un totale di fr. 10'000; per il servizio strade si prevede l'acquisto di un cassero metallico (fr. 20'000.—); per il servizio verde pubblico si prevede di dotare le serre di centraline per l'apertura oltre che di sonde a vento (fr. 25'000.--); per i servizi tecnici si prevede la sostituzione di 30 cestini inox da 110 litri e 20 cestini inox da 60 litri (fr. 43'200.--) come pure del preventivo per l'acquisto di pianali scarrabili per il servizio rifiuti (fr. 18'000.--)

Dicastero *Lugano arte e cultura (LAC)* ; fr. 1'600.-- per l'acquisto di attrezzature informatiche.

Rammentiamo che tutti gli acquisti potranno essere dilazionati sull'arco degli anni 2012 e 2013.

Ribadiamo infine che, come di consueto, il Municipio valuterà e deciderà singolarmente su ogni acquisto tenendo conto delle puntuali motivazioni e dei tempi di acquisizione. Per quanto attiene alle esigenze di carattere informatico dei diversi servizi, le stesse continueranno ad essere coordinate dal Servizio Organizzazione informatica.

In considerazione di quanto esposto invitiamo il lodevole Consiglio Comunale a voler

risolvere:

- è approvato il messaggio municipale concernente la richiesta di credito di **Fr. 1'103'910.--** relativo all'acquisto di attrezzature di servizio aventi carattere di investimento (installazioni, mobili o diversi per uffici, ecc.) necessari al Comune;
- la spesa sarà caricata al conto investimenti, sostanza amministrativa del Comune e ammortizzata in base alle apposite tabelle.

Con ossequio.

PER IL MUNICIPIO  
Il Sindaco \_\_\_\_\_ Segretario:  
  
Arch. dipl. ETH G. Gröblich, Lic. jur. M. Delorenzi

MM 8368

Acquisto di attrezzature di servizio aventi carattere d'investimento, installazioni,  
mobili o diversi per ufficio, ecc. - anno 2012

Credito di costruzione

Tasso d'ammortamento 25% (nuovo tasso minimo LOC); tasso d'interesse 2%

| ANNO    | CREDITO<br>COMPLESSIVO<br>RICHIESTO | VALORE<br>RESIDUO | TASSO<br>AMM. | TASSO<br>INT. | AMMORTAMENTO | INTERESSI | ONERI TOTALI |
|---------|-------------------------------------|-------------------|---------------|---------------|--------------|-----------|--------------|
| 1 ANNO  | 1'103'910.00                        |                   | 25.00         | 2.00          | 275'978.00   | 22'078.00 | 298'056.00   |
| 2 ANNO  |                                     | 827'932.00        |               |               | 206'983.00   | 16'559.00 | 223'542.00   |
| 3 ANNO  |                                     | 620'949.00        |               |               | 155'237.00   | 12'419.00 | 167'656.00   |
| 4 ANNO  |                                     | 465'712.00        |               |               | 116'428.00   | 9'314.00  | 125'742.00   |
| 5 ANNO  |                                     | 349'284.00        |               |               | 87'321.00    | 6'986.00  | 94'307.00    |
| 6 ANNO  |                                     | 261'963.00        |               |               | 65'491.00    | 5'239.00  | 70'730.00    |
| 7 ANNO  |                                     | 196'472.00        |               |               | 49'118.00    | 3'929.00  | 53'047.00    |
| 8 ANNO  |                                     | 147'354.00        |               |               | 36'839.00    | 2'947.00  | 39'786.00    |
| 9 ANNO  |                                     | 110'515.00        |               |               | 27'629.00    | 2'210.00  | 29'839.00    |
| 10 ANNO |                                     | 82'886.00         |               |               | 20'722.00    | 1'658.00  | 22'380.00    |
| 11 ANNO |                                     | 62'164.00         |               |               | 15'541.00    | 1'243.00  | 16'784.00    |
| 12 ANNO |                                     | 46'623.00         |               |               | 11'656.00    | 932.00    | 12'588.00    |
| 13 ANNO |                                     | 34'967.00         |               |               | 8'742.00     | 699.00    | 9'441.00     |
| 14 ANNO |                                     | 26'225.00         |               |               | 6'556.00     | 525.00    | 7'081.00     |
| 15 ANNO |                                     | 19'669.00         |               |               | 4'917.00     | 393.00    | 5'310.00     |
| 16 ANNO |                                     | 14'752.00         |               |               | 3'688.00     | 295.00    | 3'983.00     |
| 17 ANNO |                                     | 11'064.00         |               |               | 2'766.00     | 221.00    | 2'987.00     |
| 18 ANNO |                                     | 8'298.00          |               |               | 2'075.00     | 166.00    | 2'241.00     |
| 19 ANNO |                                     | 6'223.00          |               |               | 1'556.00     | 124.00    | 1'680.00     |
| 20 ANNO |                                     | 4'667.00          |               |               | 1'167.00     | 93.00     | 1'260.00     |